大清光緒十八年

第三千零七十八號

# 叻報

(本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號)

壬辰正月廿九日

大英一千八百九十二年二月廿七號禮拜六

本館新聞除禮拜外日出一紙[illegible]報者無論本埠外埠均可函致本館取閱外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書機器[illegible]以待與各官商刊印書籍單件並有英國各樣活字及各式花邊等延有西人[illegible]印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大本機器均用精工列

印工[illegible]倫[illegible]延有文十書寫各體文字現由上海購到各種[illegible]出[illegible]其書日另行列佈所有各[illegible]相宜[illegible]

本館所譯來札原擇其有關世道人心者附譯否亦須無礙於人而後始錄其[illegible]成文以及支離[illegible]解者概不[illegible]錄　諸君來札倘[illegible]自[illegible]須寫其[illegible]里所[illegible]敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

凡欲[illegible]登告白每月[illegible]一元每日[illegible]五[illegible]

凡刊告白[illegible]第一日每字一仙第二日以下每字半仙

新到各種書籍發售　○[illegible]者[illegible]本館新由[illegible]海姑蘇等處採買各種書與新印[illegible]圖誌等來叻發售其書或銅板木板鉛[illegible]石板均[illegible]不有[illegible]多有[illegible]未常經見者其有裨於世道人心者實非[illegible]有非徒快耳目者比茲特以廉價出[illegible]諸君子如欲先睹為快者也所有各書已經另列[illegible]單附呈鈞覽閱者鑒焉　本館告白

電報冊出售　○啟者本館有電報簿冊出售字[illegible]分明[illegible]頁井井甚合於商家所用倘諸君有欲購買者請至本館取閱[illegible]甚相宜特此佈告　本館告白

## 商工宜重說

近閱東瀛逸人有商工振起之策頗為近時切要之圖心竊愛[illegible]即為之登錄焉曰今中國民衆矣地廣矣雖然誰謂中國祇以廣地衆民稱雄於世哉其建國在於亞細亞洲之中而山河之固物產之饒開五千餘年之久厥俗敦乎禮讓厥民敏於經營凡此數者俱為中國之所獨擅而各國所羡望而不止者也獨怪今世之言富國論強兵者必以歐墨為宗而中國反若瞠乎居後豈謂地球之上獨有彼國民人敏於經[illegible]乎將因其物產之饒不可幾及乎抑又天之賦界斯民者厚於西而薄於東乎是皆不然然則中國何以相形而見絀曰建國異其體也吾以仁為本彼以利為本吾以禮立彼以利立吾以義勝彼以利勝吾以士為貴彼以商為貴吾以重農為基彼以重工為基以仁為本者其弊也弱以利為本者其弊也亂以禮立者其理正以利立者其勢偏以義勝者安貧以利勝者饒富貴士重農則民有恒產而恒心存焉貴商重工則人或金玉其外而機械其中矣國體如斯其異宜其勝負之數不可以同日語也雖然應變達權聖者之事也觀勢審機知者之事也若夫株守成法不知[illegible]張安能望其日起有與廢而至其建國之大旨所謂仁義為經士農為緯者今[illegible]古往一無變更非不能變更也誠有不可變更者在也惟是世有隆污時有盛衰人力有無可如何之日溯自輪船出電綫興於是一瞬千里無所不到天涯咫尺可接聲音歷數千百年未有之局遂令中國與日本與朝鮮凡在亞細亞一洲之中者各開口岸以應其交涉之道因此開貿易之業因此越合坤輿為一大市場利之所在不避蛇蝎害之所極隱伏干戈或托遊歷以探風土或充保護以相要求西人之心莫不眈眈東土而於中國用意尤深試思如粵東之事如北京之役又如去[illegible]各國聯盟之舉大抵皆口持公法心挾私情陰[illegible]講和陽[illegible]戰巧詐[illegible]筆難盡述要其所恃不過在於商務之盛工藝之精岐我東土諸國使落[illegible]中譬之數人共爭一[illegible]彼既染指於鼎而我尚冀[illegible]肉之不[illegible]強食為可得耶是故欲作今日宇內之強國頭[illegible]外洋固不可不以非常之斷建非常之策焉謂非常之策曰在乎定百年不變之大計焉謂百年不變之大計曰應變達權聖者之事也觀勢審機智者之事也國於強大之間尤不容昧[illegible]防之道為今計亟宜講求富強振起商工兩業此謂舍其末而務其本順其勢而導其機雖有聖智復出亦不易我說矣或謂今欲使中國振起商工二業而定百年不變之大計豈得令其易民俗變國體乎曰否否中國民俗之美國體之尊無以復尚豈容變易特其所設施者似可少事更張要在除破賤商輕工之成見而已抑更有說焉余觀日本維新幾數十年而能遂致今日之盛強何哉良由其所設施者可為法也倘中國亦能仿斯意以行之則其振興豈有艾哉

英京電報　○廿七日英京發來電報云現在倫敦時症三皇子之福晉竟爲染及云然天相吉人想亦幷無大礙也

彭亂又聞　○彭亨之亂本報迭經登列現在亂魁已遁方喜其亂指日可平乃近接北竿來信復曾謂[illegible]又有[illegible]亂之[illegible]為首者名曰勝卓加耶位居彭亨四大酋之一向曾領[illegible]里一帶近日忽然謀亂為阿耶加耶已率其衆與之相合勢頗猖獗云以上皆據來函所言確否仍未敢必也

兇案可駭　○印度遞來信息云印屬之亞刺亞不地方有某兵丁忽然狂發用[illegible]傷其同隊老名內有三人總中要害當[illegible]斃命翌日復有　人[illegible]命所餘三人今[illegible]未[illegible]尚未悉其性命如何或得[illegible][illegible]因醫治生[illegible]致生斯變然尚未悉其[illegible]否也

書[illegible]巨災[illegible][illegible] ○頃閱報[illegible]吁者之災情[illegible][illegible]者[illegible]遂[illegible]報者[illegible]來[illegible][illegible][illegible]日之災[illegible]於午後約三[illegible]鐘時[illegible]火乃延十[illegible][illegible][illegible]之久[illegible]已全[illegible]俱焚其勢之[illegible]且任[illegible]有如斯之[illegible]者[illegible]以[illegible]焚燒之際火勢太[illegible][illegible][illegible]近災[illegible]之[illegible][illegible][illegible]與[illegible]合人不[illegible][illegible][illegible][illegible]附[illegible]災[illegible][illegible][illegible][illegible]其[illegible][illegible]其祇如是[illegible][illegible][illegible]有水龍[illegible]物亦無從[illegible]救惟有坐視其全[illegible]俱焚[illegible][illegible][illegible]內[illegible]而已[illegible][illegible]也所焚店戶約百五十家其中惟有十二[illegible][illegible][illegible][illegible]餘皆以[illegible][illegible][illegible]成故一被火災其害遂至於此并[illegible]居[illegible][illegible]所[illegible]之物[illegible][illegible]不可勝[illegible][illegible]有各店均[illegible]實[illegible]有[illegible]險故[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]已[illegible][illegible]二次然尚不至如此災之[illegible]說者[illegible][illegible][illegible]天火所致[illegible]口同聲則其[illegible]劫之非常可見也至[illegible][illegible]所[illegible][illegible][illegible]一人[illegible][illegible]其中[illegible][illegible][illegible][illegible]先[illegible][illegible]出因[illegible][illegible]資財之故復回[illegible]取物件被[illegible]所劫則其[illegible]亦殊可憫矣

比方有失 ○有[illegible][illegible][illegible]臣某[illegible][illegible]英京[illegible]晤英[illegible]近[illegible][illegible]兩[illegible]其友[illegible]人曾[illegible][illegible][illegible]福厚之者以余觀之恐不[illegible]矣[illegible]皇之[illegible]字[illegible][illegible]不凡[illegible]帝王有[illegible]所[illegible][illegible]得者[illegible]其行動舉步之形容實無可比以余觀之惟[illegible][illegible]之白[illegible][illegible]可[illegible]之耳[illegible][illegible]雖一邦[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]以[illegible]比之夫[illegible][illegible]之[illegible]天日之表此喻帝王之[illegible][illegible]乃[illegible]使不思及此惟比以[illegible]然一笑亦足見其陋而可笑矣

壽[illegible]有[illegible] ○世之以[illegible]稱者多矣享至百齡以上者亦有之然一家之中要不過一人爲然其或夫婦齊眉同臻上壽者已[illegible]罕[illegible]遇其父子弟兄歷代均[illegible][illegible][illegible]者乎[illegible]聞英京日[illegible]紀[illegible]有之事則洵可傳矣[illegible]本英之甘勿倫鎮人其卒已四十餘年於此矣[illegible]有[illegible]其家人之[illegible]陸[illegible][illegible]均[illegible]克享[illegible][illegible][illegible][illegible]享[illegible]九十七其[illegible][illegible]至八十有三所生三子一女亦以[illegible][illegible]計其長子壽九十三[illegible]次子壽九十四[illegible]女[illegible][illegible]至八十八[illegible]而其幼子[illegible]至八十八[illegible]始終今其文孫尚[illegible]生存[illegible]已[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]尚[illegible]壯實猶不減少年氣[illegible]大年之[illegible][illegible]可預以卜之[illegible][illegible][illegible][illegible]洵可謂[illegible][illegible]有[illegible]矣

俄災[illegible][illegible] ○[illegible][illegible]之災不[illegible]已[illegible][illegible][illegible][illegible]其成災之[illegible]與夫災[illegible]之[illegible][illegible]且古未聞[illegible][illegible]俄京來信[illegible]災況至今不惟未已且往[illegible]時老弱[illegible]乎溝壑而壯者[illegible]四出[illegible]掠以至[illegible]不[illegible][illegible][illegible]中小康之家多有[illegible]而避者亦有因飢所逼目睹[illegible][illegible]餓死意甚不忍致有避而去之不欲見[illegible]死者[illegible][illegible][illegible][illegible]流餓死者[illegible]不[illegible]悉數[illegible]民常挖草[illegible]搏泥丸以爲[illegible]飢號寒之聲不絕於耳令人慘不忍聞嗚呼俄國之災實有非筆[illegible]所能形[illegible]於[illegible][illegible]乃[illegible][illegible]漠然置之不聞有[illegible]典之[illegible]也何哉

[illegible]而反[illegible] ○英例之設上[illegible]衙門者恐小民涉訟或有冤抑之[illegible]故許其上控公[illegible]此[illegible]爲[illegible]誣陷者伸冤[illegible]非爲[illegible]刁訟者開脫也故欲上控者必其[illegible]直氣壯原審官果爲偏聽始宜上控公堂否[illegible]辯而九[illegible]亦奚所[illegible]且有[illegible]輕上控其判斷更有較前倍[illegible][illegible]者[illegible]林[illegible]之命案則[illegible]訟者可以[illegible]然矣近[illegible][illegible]林[illegible]來信謂該處有華人名桂至誠者因毆斃人命之案爲有司所獲經官訊[illegible]判[illegible]監禁二十年[illegible]桂情有不甘[illegible]請將案上控[illegible][illegible]各議員會同訊定不惟不能開脫反以前判爲輕於是將其監禁二十年之罪改爲[illegible]首之刑云然則上控一事利害惟均人亦何樂而每[illegible][illegible]於上控耶

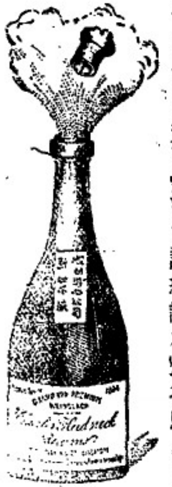
運茶創見 ○西[illegible]來信言[illegible]國輪船依力打[illegible]由孟買啟行於去月二十八日行抵西[illegible]擬於是晚再由西[illegible]展輪往香港[illegible]上載有茶葉二萬五千[illegible]欲取道香港運往舊金山[illegible]查從前由孟買運往舊金山之貨物經此程途者祇有玉[illegible][illegible]子兩[illegible]至於茶葉一項則此次實[illegible][illegible]始云

亞齊近事 ○近接日裡消息言去月底亞齊爲有土人[illegible]殺事先是有荷國武弁偕荷兵一名土兵兩名土[illegible]一名同在邊地[illegible][illegible][illegible]守時有一[illegible]人趨至欲行過關兵[illegible]問取路票[illegible]人僞作身中[illegible]覓狀突抽出小刀光芒閃爍向兵[illegible]直刺荷弁趨救彼此糾纏同墜坑中[illegible][illegible]有携帶手鎗者見其人與弁同墜投鼠忌器不敢[illegible]擊嗣後[illegible]人掙脫欲行逃走西[illegible]兵即燃鎗[illegible]之應丸而倒荷弁受傷亦重恐難免性[illegible]之[illegible]兩土兵雖有微傷尚可望其[illegible]愈也

迷拐案詳泉 （廿七日巡理府[illegible]訊一迷[illegible]行[illegible]兼圖拐誘之案[illegible]此案破獲業已多日惟以案情[illegible]大未能即爲[illegible]訊故迭次展[illegible]以[illegible]於今先是有潮人彭亞丙者向在[illegible]旗山下順成什[illegible]店內[illegible]作[illegible]十四與其東[illegible]之子陳大椿[illegible]稱[illegible]得陳本少年無識彭[illegible]引之以作[illegible][illegible]之遊爲之[illegible]屢致被東主所知因將[illegible][illegible]然其子與彭則尚潛[illegible]來往[illegible]至本年[illegible]元旦[illegible]陳子[illegible][illegible]賀歲[illegible]與彭[illegible]因相約同坐手車[illegible]陳子以[illegible][illegible]之[illegible]所佩金飾甚多乃[illegible]後二人[illegible]往遊各處詎是夜并不歸[illegible]家人[illegible]爲駭異[illegible]出細察知與彭游因恐[illegible]計中遂往[illegible][illegible][illegible][illegible]舟停[illegible]至各輪船[illegible]視旋於[illegible]三日在[illegible]不[illegible][illegible]船等此二人[illegible]查該船係往[illegible][illegible]等處將及啟行[illegible]并[illegible]獲二人之[illegible][illegible]子[illegible]昏迷不醒如醉如[illegible]而金飾等則[illegible]在彭身於是知爲[illegible]藥所迷登即延醫爲之解救故將此案[illegible]交府堂審訊也[illegible]堂訊後以案情重大判[illegible][illegible][illegible]審訊

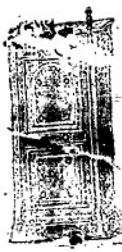
無端自[illegible] ○粵人林陳根方逾弱冠之年隨其父旅居叻地父若子同在直[illegible]咭[illegible]地方[illegible]有椰園一區以爲種植父子之間尚爲相得乃不意[illegible]故[illegible][illegible]於廿六早九點鐘時在園中自刎[illegible]命[illegible][illegible][illegible]外游[illegible]并無[illegible][illegible]之事而家庭之內又未聞有爭端[illegible]其平日[illegible]情頗[illegible][illegible][illegible]而獸然自刎之由[illegible]亦非[illegible]於此究之此中是何[illegible]故有非外人所得而知現[illegible]其父赴案[illegible]聞請官相驗矣

# 三品出售

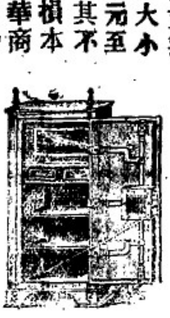


啓者本行督辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售
其酒係白頭欵式發售有年沽飲 諸君莫不
稱其香美奈近有無耻之徒做冒本庄三品酒
欵式以圖魚目混珠倘珠可恨嗣後 諸君沽
買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內
有小紙仔頭刋[illegible]也公司字
始係作若此字樣即係假冒請爲細認特此佈
聞
大清光緒十一年十一月初四日
大英一千八百八十五年十二月十九號
明嗎也公司啓

# 馳名鐵櫥發售



嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外
此本行鐵櫥所以爲 諸翁之所共賞也啓者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚
爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無
雜成並以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無
有優劣之分至於各櫥大小
不一而價值則約一百元至
四百元凡用之者可保其不
礙焚燒即火災亦無所損本
行之鐵櫥實爲叻坡諸華商
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘
諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼
大英一千八百八十九年十一月廿八號
大清光緒十五年十一月初六日



明嗎也洋行謹啓 天

# 烏密酒發賣

啓者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到頭爾
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻發沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧務細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲酤飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號 明嗎也洋行啓

# 法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啓者茲本公司親由法國督辦頂上
好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭
爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨沽買
是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明嗎也公司謹啓

# [illegible]酒發售

啓者茲本行由歐洲辦到上等嘩酒來
叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸
君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥
之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴
爲控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶瓏 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往並此佈 聞
大英一千八百八十六年十一月十
八號 天 明嗎也洋行謹啓

價賣

新闢拍賣館告白 ○啟者本公司向來創設在新嘉坡銀行後之巷內經營生理茲復在該巷第三十二號門牌創設拍賣館一概以
諸君出投各物倘若有物業出投者可交本館代理自能無誤特此佈 聞

大英一千八百九十二年正月二十號
大清光緒十七年十二月二十一日

國家羔不出投 ○啟者本年荷蘭國家欲在巴東拍賣羔不一物如欲知其詳細情形者可至本署詢問便能知悉特此佈 聞

大英一千八百九十二年二月十六號
大清光緒十八年正月十八日

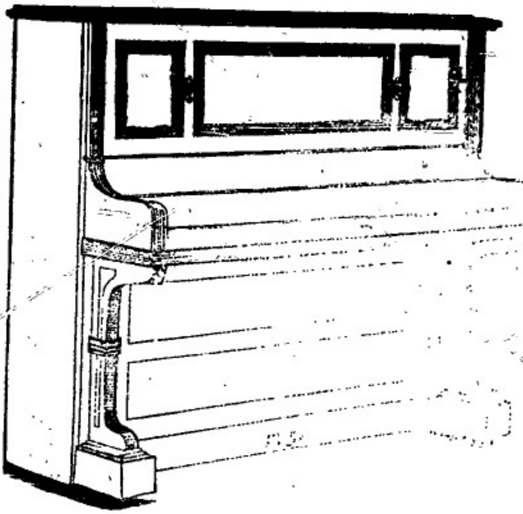
荷蘭駐叻領事官弟羅里謹白
牙里士丹公司通譯

# 麥加里實打公司告白

啟者茲本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最爲上品所有尺碼均皆足數並無短欠並有船中所用帆里帳篷等物均用上等帆布以機器縫就且價甚相宜并有趙申士公司VVO標頭上威士枝酒出售每箱計十二樽價銀大元又威仁乃三晶酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽半價銀十七元又酒鑽標之白蘭酒大尊者每箱四羅申價銀九元小尊者每箱八羅申價銀八元又頂上舍西里酒大尊者每箱十二尊價銀十元此酒均屬上等香味勝常 諸君合意祈早 玉臨選沽爲盼

大英一千八百九十一年十二月廿六號
麥加里實打公司謹白

# 西國頂上樂器發售



啟者本公司現在歐洲辦到頂上新式洋琴能以手按之以成音所有各曲調均由人意或用足踏之亦能自成音節此等之琴實爲最上新式無論精通音樂與否均能玩弄其無異常倘 諸君等有欲購樂器抑有已做樂器欲爲修理者請至土庫花園邊第二號門牌本公司面商價甚相宜再本公司現已聘請里富君爲司理人並此佈告

大英一千八百九十一年十二月三十一號
禮士古埃公司謹啟

# 鐘表出投

啟者茲本行由歐洲辦到各款時表來行發售其表金銀鋼質等類無不有之計此金表之價每枚由廿五元至一百五十元銀錶之價則每枚由八元定二十元鋼表之價每枚由三元至十元並有石面時鐘每具價銀大元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日錄之時鐘每具價銀由四元至十元另有各款金器甚多不能備錄 諸君台意祈早 玉臨選沽荷此佈

大英一千八百九十一年十一月十號
大清光緒十六年九月廿八日
橫甲公司謹啟

# 三品酒出售

1882 1882

GRAND VIN SUPÉRIEUR

PREMIER CRÛ

總買公司新嘉坡

*Cécile Hardier*

*Cuvée de Réserve*

BEHR & C° SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式刊登報中諸君購而飲之細辨香味乃知此言之不謬也特此佈聞

# 萬蘭池酒出賣

啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且可娛心養顏其益莫能殫述茲本公司特由歐洲辦到來叻應沽 諸君賜顧祈請認明以上所列標頭爲記庶免有誤特此佈 聞

大英一千八百九十年九月二十號
總買公司謹白

# 延請書寫

啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘 諸君有欲就斯席者請至本館面商爲盼

本館謹啟

開低頭向暗壁千喚不一回女子初婚此其常態也詎羅以爲大拂己情頓生嗔怨迫陽臯旣上控以白璧非完翌早擬行遣返貢某聞之召隨嫁婦等查詢其事始悉初由觸怒繼卽加誣旣其下衣以圖滅跡遂令人到其家與之理論羅自恃豪勢意欲摟財嗣聞貢某擬卽投知局紳並控擬聲著始託人爲之緩頰情願繳出半價將婢交其母氏領還並以金豬花紅及喜爆送之返宅貢某索稱望族家法極嚴以彼汚捏相加力爲理論蓋不特洗婢身名之辱且恐貽己門戶之羞今旣許賠醜認誣則價銀多少補回在所不計初二日接婢歸時沿途施放爆竹轟聲如雷路人見之莫不嘖嘖羅某之豪恃雄財蠻橫弱婢其謬妄爲太甚也夫粵俗娶妻立妾三朝有金豬回門之例蓋欲女子守身如玉留淸白之體以見良人此雖俗例亦維持風化之一端也但枕席之地非外人所得而知往往有鴛夢同衾猩紅浹席漁色者忽而上厭恃勢者且欲擄財於是雖白璧之無瑕謂靑蠅之己玷致使芳齡弱質抱憾終身比之偷香竊玉事本同科較之始亂終成尤傷盛德世之渡迎桃葉閣貯柳枝勿加汚揑之名不爲薄倖之事將積德無量而福報亦靡窮矣○吳翁年六十餘月之初旬染病而卒子孫輩翌日將爲棺殮翁屍忽轉側家人疑爲屍變驚奔而入翁嗽數聲大呼曰吾生矣家人聞之知翁復甦出集翁側翁索茶畢令人扶坐顧其子曰吾到冥間入一署中坐長官召吾謂曰汝壽未終宜暫還令一役引我歸途中遇故友趙某泣告吾曰近聞我子習刀筆此事爲冥律所必懲書歸懇以吾言告之使速改業無墮泥塗也今我還陽宜招其子來待我告以所見予諾之卽延名醫爲翁診治不數日而病失嗣召友子至詰其近業果以刀筆爲生翁告以其父言子悲泣承命誓不再習蕭何之律大抵爲人主訟必至是非顚倒造孽多端吾願世上以此爲生涯者亦大家懺悔也

請兵剿匪 ○前二十餘年新甯縣屬曾滘客民據險不服經年累月勞兵糜餉後經大憲善法羈縻始能相安然曾滘之後有所謂大人山者層巒疊障峻嶺迴環中有曠地可容萬衆前爲谷口一徑可通而鳥道羊腸崎嶇險仄一夫當關萬夫莫敵相傳唐薛仁貴南征曾駐兵於此前有匪徒以其地居恩開新三縣之交地方文武鮮有過問遂據爲巢穴擄人刼財後經兵差設謀擒渠散其脅從而榛野荒郊始免豺狼當道詎意日復有盜魁甄譚陳三人糾黨據山揭竿爲旗上書盡招英雄減賦濟貧字樣新甯邑尊寬叔言明府下車伊始訪聞 切深恐爲害閭閻特派兵差握要防堵絕匪出入故客歲臘鼓頻敲盜風四起而出入其途者獨能安然無恙皆明府之力也現聞新甯恩平開平三邑尊及陽江直剌以該匪志不在小飭查辦運延難免養癰貽患特稟請大憲撥兵征剿以淨匪蹤並聞盜魁甄某爲恩平縣武生員曾因同鄉被刼甄糾衆要擊傷匪春賍匪遂含恨後被擒至縣供攀甄爲窩家兵差遂將甄某嚴拏遂挈家私逃漁而爲匪此說若確則甄之甘犯不韙亦由勢逼使然倘從事招降或亦可相安無事不必勞師動衆致驚民心也

西函譯錄 ○廣東釐務局以商販偷漏甚多屢經示禁走私及藉端取巧之弊頃閱香港西字報言寄寓羊城沙面某洋人於西歷二月十號致香港報謂洋人在華貿易每爲華官所限制有碍中西和約前數日釐局出有告示並懸賞五十元購緝唐日彭黎初定均三人黎初鏡有舊財向在沙面英商行爲買辦查釐務局出示嚴拿之故係因去年所收疋頭花紗火水火柴各項釐金比前格外短少因訪聞此三人有串同走漏之弊託名外國人領取半稅執照運入內地藉口免釐是以收數大絀此必釐務局不問虛實直以三人爲罪犯故有是番耳張貼告示之後遂値該英商行有火水三百箱寄往廣西梧州亦領有半稅執照不意遽被釐卡留阻雖呈照請驗槪不理會勒令該行每箱再納釐金二毫否則作爲走私罰而該行每月約有花紗二千件火水數千箱由孟買運來中國在香港省城發售或領半稅執照運入內地已非一月今忽有此拿買辦之信嘗卽暫停載運其於貿易之道固無不是然爲釐局所留難不免失去重利況此項執照於每次載運花紗入口先納正稅銀二兩一錢另納半稅銀一兩零五分若火柴則先納正稅六分另納半稅銀三分始能領照轉運如果諸多限制不宜納此重稅惟望外國人推英國爲首急爲中國理明不然則商務日損更於和約有碍云云已上皆香港西報所述特照譯之以供衆覽

議論風生 ○日本西報載議院未閉門議之先有日本人名黎奧根者嘗衆宣言洋人新聞紙每每登錄日本人事情多有不實不盡此事關係日本甚大未審發出外國欽差領事日廷有屬官令其辦理否又有款項擬爲善後之舉否又言傳說日本駐德國伯靈京城領事與猶太人同居未審果有此事否如有則大失體面矣又言傳聞有英員由印度勿打士至日本謁見日皇日皇甚爲禮遇係外務大臣帶領引見否答畢議員伯爵伊文度答云確有英員謁見但由英國駐日欽差薦引不過平禮並無殊恩又議員外務大臣夏野詩答云本國領事在德京領事曾作事其下居果猶太人居住各立門戶本無嫌疑猶太人且多才而人衆同居亦非羞恥至若洋人新聞紙議論一節日廷亦曾飭令其擬削至欲將外費減省殊於情理不合因此款中國高麗領事所用爲多緣當入內地體察所費不貲多有自行解囊故須津貼黎奧根各說訖遂釋疑團

東撫奏稿 ○奴才德馨跪 奏爲各路官軍剿匪獲勝現在防剿情形具摺恭陳仰祈 聖鑒事竊查平泉建昌等處剿匪連日接據嗣據聶桂林稟報收復情形已經總督葉志超暨奴才先後馳 奏在案奴才查朝陽縣敖漢雖稟報收復僅止縣街平靖而四鄉賊匪仍多擾亂道路不通尙在督軍進剿查探確實再行續報玆復據該知縣廖倫明稟稱於前月二十一日會同奉省練軍統領聶桂林督率兵勇前往剿捕另股合夥在小桃花吐地方攔路之逆匪我軍分路至彭家圍攻賊匪突出列陣拒敵官軍奮勇接戰斃賊五十餘人該匪敗走至

擒花吐東巢得賊二千餘東賊嘯抗拒我軍併力圍殺斃賊數百人生擒三十四名奪獲軍械馬匹無算等情又據鎮稱於前月二十五日會同守備于鳴臻已得都司于濟琛擊賊匪六七百名擊散情形一千餘人現在賊勢雖覺大創惟各處逃匪隨地嘯聚恐滋蔓率省練軍爲數無多擬衛無業可守仍屬岌岌可危迅請大兵合力剿辦等情前來奴才當即飛咨提督葉志超迅派援軍前赴賊巢合力剿辦現惟提督葉志超來吞記名提督聶士成等已督兵前進大兵一到自必一律蕩平至平泉建昌以北之榆樹林子等處賊匪一千餘大名城州判于甫鋐帶勇抵敵剿殺齊勇死戰後因眾寡不敵全軍盡沒該州判同時陣亡現經統領副將潘萬才由五虎馬架一帶進剿於十月二十九日抵榆樹林子地方將該處匪黨剿除殆盡現復帶隊前往圍偏頭地方剿捕而西橋頭即係喀拉沁王旗地界前於大兵未到之先由東向西竄出一股約有二百餘人將該王督同帶團固山公淋沁都爾吉等帶領蒙古鄉勇截擊盡數殺斃逃者僅二三百人現在奴才所派物雲馬隊駐團馬隊各練軍並續派之熱河步隊均已齊集該王府地方而無處竄失並嚴飭赤峰縣知縣李鴻猷嚴加堵禦倘該匪等被擊西竄即知會各路官軍合力截剿勿令蔓延爲患各處賊匪屢經懲創自必心寒膽破不難禱蕩熱河地方自聞各處義勝之信民情現極安謐所派各路防剿旗綠各營兵弁均能用命可保無虞至奉平縣屬之老虎溝偏橋子等處教堂已經奴才飭派旗綠各營官兵分往保護除由奴才咨會直隸總督臣李鴻章會同提督葉志超分飭各營官兵迅速攻剿以期克日蕩除外所有各路官軍剿匪獲勝並現在防剿各緣由理合恭摺具奏伏乞 皇上聖鑒謹
奏奉 硃批知道了欽此

輪船往香港上海○啟者茲有昆連圖公司之堅固快捷輪船名昆連押尾定於西本月二十七號即華本月廿九日下午四點鐘啟行往 香港 上海等處該輪船甚爲寬敞潔淨且有西醫料理並有女傭以爲商客服役所有各事甚爲周到 諸君各欲附貨搭客者請至本行相商爲望
大英一千八百九十二年二月二十七號
莫實得洋行謹啟

# 憲示

大英暑新嘉坡輔政使司多 爲招承工役事照得本國家欲在新麻瘋院外建造欄圍工役茲特招人承辦爲此示仰商民人等一體知悉如有欲充是役者務於西本月二十九號即華二月初二日以前入票投交本署以憑選擇如欲知其詳細并欲觀覽其形圖者除禮拜外每日上午十點鐘起至下午四點鐘止均可到量地司署詢問至其票面須寫明承充何項工役字樣方能投遞所有棄取之權均由國家主裁不得執價低者得之說爭論各宜凜遵切切特諭
大英一千八百九十二年二月二十七號 示

輪船往檳榔嶼 加剌吉打、啟者、有渣甸輪船名著生大有一千一百九十四噸業於西本月廿三號即華本月廿五由香港起程於西本月廿九號即華二月初二日即能抵叻上落客貨畢即展輪往 檳榔嶼 加剌吉打 等處 諸有欲附貨搭客者請至本行相商爲望
大清光緒十八年正月廿八日
大英一千八百九十二年二月廿六號
莫實德洋行謹啟

頂受聲明（啟者新嘉坡老爺宮前街門牌第廿九號叶勝號雜貨銅鐵生理原係葉財記葉邦記葉棹記等於己丑年與陳兵陳天宋等頂受該號以擴生涯時即在該街二十號門牌之店以創斯業迫至辛卯年四月間移居此店自開創以來均無所異茲緣葉財記意欲將股份抽出遂於本月初九日將本號生理截止全請到 公親葉餘葉熾二位老爺駕臨秉正即將本號通盤生理核算清楚而葉財記應得退股本利銀項經其於公親面前領去清訖故叶勝號店底家器貨物賬目及全盤生理概歸葉邦記葉棹記承受嗣後他日生理盈虧不干葉財記之事倘葉財記有與 各號交易往來等數惟向經手是問亦與葉邦記葉棹記無涉此佈
大清光緒十八年正月二十五日
叶勝號 葉邦記 葉棹記同啟 ｜

奇巧戲術（啟者本班所演戲法係由歐洲名師所授出奇呈幻百變不窮其奇處有令人可喜可駭有不可思議之妙茲由歐洲抵叻定於本月二十四廿五即禮拜一禮拜二晚在昇平戲園開演每晚七點開門八點演劇演至十二點鐘止 諸君有興祈早惠臨觀覽亦可以一新眼界也茲將客位價目列登如左 一號每位收銀五角 二號每位收銀二角五占
大英一千八百九十二年二月二十二號
大清光緒十八年正月二十四日
馬基士法戲班謹白

渣甸輪船行期（啟者本行有渣甸輪船名芝利打剌大有一千五百七十四噸現於西本月十七號即華本月十九日由加剌吉打啟行定於西本月廿六號即華本月廿八日即能抵叻上落客貨畢即展輪往香港 汕頭 廈門 臺灣 上海 漢口 烟臺 天津等處 諸君有欲附貨搭客者請至本行面商是荷
英一千八百九十二年二月十九號
光緒十八年正月廿一日
莫實德洋行謹白

輪船出投（啟者茲因荷國皇署所斷之案龍牙黃瑞興應還十二萬一千八百九十一盾茲欲將黃瑞興之荷旗輪船名曰禮時珍士甚付定於西四月廿二號即華三月廿六日禮拜五上午十點鐘在寡內拍賣計該船大有五十八一大噸係用二枝桅并船中小艇二艘及船中所有名物等 諸君有欲購買者祈早惠臨投買是荷
大英一千八百九十二年二月十六號
荷蘭駐叻副領事官弗羅里謹啟

招舉工部局員告白 ○啟者茲本局按照一千八百八十七年所立第九條第三十三及三十四節又一千八百八十九年所定第十七條更改章程辦理定於西三月四號即華二月初六日禮拜五在本局內公舉第一段丹戎巴葛局員以代局員吳剩君之缺所有投票者由是日上午九點半鐘起至下午五點鐘止至於其票之格式可於是日向督理投票人員取討可也再本局前立之規凡欲公舉人員務須先行呈報而此次公舉準於西本月廿五號即華本月廿七日以前先行呈明公舉某員以承斯乏例用一人公舉一人贊成而所舉之人務須遵照本局定章可以充當局員之人方能預舉而其呈單格式亦可向本局先行取討至西本月廿七號本局總辦當在局內寫字樓細查可否以便定奪倘其踴躍各舉所知爲望

大英一千八百九十二年二月十九號　署工部局理事人被兀剌士謹啟

---

聲明店業　（啟者本坡松柏街第三十九號門牌怡安柴炭店生理原集股東二十人共創係託股友黎兄在店中司理乃近聞星報出有告白一紙謂係怡安店東所出內有云店中事務託交何志兄代理爾怡安店底即歸何志兄之物以爲酬勞僅取回本銀五十元任由伊改號酒利仍舊柴炭生理云云觀此一端殊堪詫異夫所謂該店託交何志兄代理一切各節云云其實并無是事即各股東等亦未及知之何以突有此言想其中必有不明不白之端亟應查明根究茲特先將此中情形爲之佈告庶觀者不致爲所惑焉則幸甚矣

大清光緒十八年正月廿四日　大英一千八百九十二年二月廿二號　怡安柴炭廠各股東同啟

---

新到各式奇巧自來火燈告白 ○啟者本公司新由歐洲辦到各式自來火燈色甚多所有三四五火以及壁燈等無不有之更有奇巧燈罩甚多現均置於本公司內以備　諸君觀閱倘　諸君有欲用自來火燈者請　移玉蒞臨本公司妥爲選擇可也特此佈　聞

大英一千八百九十二年正月二十三號　自來火公司理人知八頓謹啟

---

工部局告白 ○特字通知坡內人等一體知悉照得前者本局辦員於一千八百八十七年所定第八十六及第一百二十五條防穢之例業蒙　督憲核准飭遵辨理茲本局重議新章四條特爲列出俾衆咸遵　計開　一自一千八百九十二年正月一號起所有糞穢餿魚敗肉以及一切臭味之物概不准在本局界內道途担挑載運惟有用本局所頒之白鐵桶裝載始能挑運如業此項生涯者務須自備貲辦用此桶方准其挑擔穢物往來街道抑或其人自家有桶可用者亦須工部局看驗果能合用方准用之　二所用白鐵桶務須完密未嘗罅漏者若載有臭味之物或肩挑或車運在本局路途來往者務須將蓋蓋密而底蓋內層更須遵照向章注水於內俾不致臭氣外洩　三凡用此等鐵桶載運臭穢之物者每日由上午五點鐘起至下午六點鐘止逾期不准在道途來往　四如有違犯以上所餘章程者本局定必將其執送府堂罰銀不過十元至於所用鐵桶若到本局領取者可照其原價給領特此佈告

大清光緒十七年十二月二十二日　大英一千八百九十二年正月廿一號　工部局總辦人員下力然直謹白

---

工部局告白 ○特此通知償稅人等一體知悉所有門稅以及馬車馬匹之稅已屆半年之期而本年春季來稅亦已到期例應一體遵照向章自行送至本局點收倘至西本月三十一號即華正月初二日截後尚不交到者本局即出欠單往收所有單費仍照常例由欠餉人所出各宜自諒特此通知

大英一千八百九十二年正月八號　署工部局司理人被兀剌士謹啟

---

# 寄售

## 巴沙打公司洋酒

Posada

啟者茲本行督辦到歐洲巴沙打公司洋酒來叻發售此酒均係精工製造香美異常如車釐淋酒葡萄酒　孫士枝等均無不有之且此酒經西醫試驗稱爲第一無雙最合防病衛生所銷甚多本行特以巨桶載來在叻換樽發售諸君倘有欲採辦者請　移玉惠臨選擇爲盼

光緒十七年十一月十五日　德士遜洋行啟

---

## 金銀時辰鐘出售

啟者本公司常在歐洲選辦各種金銀時辰鐘來叻發售其價各從便宜每雙計價在三十元以上倘　諸君有欲採辦者請移　玉至文咸街即士庫街萬士兒弟洋行附近第九第十十一十二號門牌本公司內惠臨便得特此佈　聞

大英一千八百九十一年十月三號　春知里爾公司謹啟

---

胡椒園出售 ○啟者茲有胡椒園一所坐落那俄路之處園所種之椒共一萬九千五百株其樹約植二年至四年之久另有菓子甚多均甚佳美茲欲出售與人如有欲知其詳細情形者可至實龍岡之督剌花牙地方與其司事人詢問或至本洋行詢問亦得特此佈　聞

大英一千八百九十一年五月十五號　大清光緒十七年四月初八日　牙直里洋行謹白

---

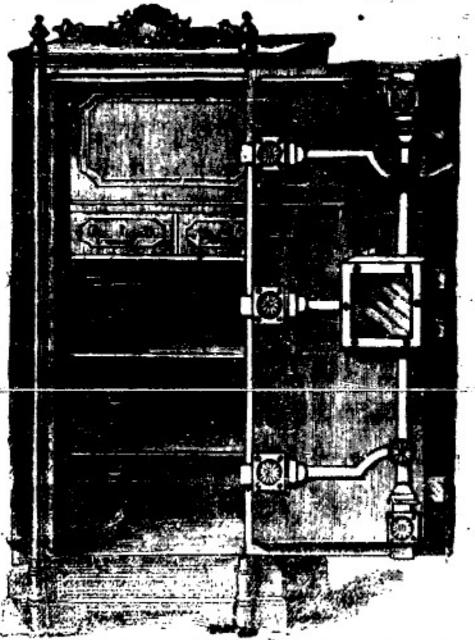
北慕嘯招商承餉示 ○北慕嘯轄政衙司　爲招商承餉事照得本境慕烟膏出口沽賣之磅剩欲招人承充此餉以八年爲期如欲承充其期者亦無不可爲此示仰商民人等一體知悉爾等如有欲承辦投者可入票至北慕嘯督轄或在叻入交給中洋行業憑以憑　國家選擇各宜踴躍慎無觀望特諭

大英一千八百九十一年四月十六號　大清光緒十七年三月初八日　示

# 壁打路頭豐源號輪船行日期

本號輪船往來各埠輪期開列如左
在各埠往實叻日期 在實叻往
麻六甲每逢禮拜一五日下午四點
鐘開行 由麻六甲往芙蓉每逢禮
拜二六日中午十一點鐘開行 由
芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下
午六點鐘開行 由各埠回實叻自
日 由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一
四日下午四點鐘開行 由芙蓉回
麻六甲每逢禮拜二五日上午 點
鐘開行 由麻六甲回實叻每逢禮
拜二五日下午四點鐘開行 另有
輪船在叻往麻六甲吉隆坡實叻每
每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞
豐源號謹白

# 鐵櫥出售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已八素歲 諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價值最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲英善本坡所有西人齊智人 及作條審生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此厨以收藏重寶可至本行選閱是幸此佈

英一千八百九十年正月四號 禾

丕殺呼咨公司即前
加珍目丕殺公司謹啟

# 紅頭沾仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅頭沾仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沾欲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲緊庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年 拾二月三號

丕殺呼晏即前加珍麥洋行謹啟 天

# 正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以惠等沽凡 諸翁有欲嘗購者請至酒公司沽買便得如買威起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常滋味甚濃以之孫醻者皆爲上等之料係無備充之與此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉 諸翁沽用須爲留心辦認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼晏華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼晏即前加珍麥洋行謹啟 天

「新嘉坡五來呼咨公司
專辦祖家頂上美酒檢選此像
[illegible]」

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street, Singapore.